

Inhaltsverzeichnis

I Dokumente und Materialien

Dalia Bukauskaitė	Die Bibliothek des Abiturienten Bobrowski. Erstes Bücherverzeichnis aus den Jahren 1936–1938	15
Dietmar Albrecht / Andreas Degen	Bobrowskis Orte in Königsberg, an der Memel und in Kurland. Dokumentation	43

II Literarische Korrespondenzen im Werk Bobrowskis

Anke Bennholdt-Thomsen	Fortgehen als Schreib-Ziel bei Bobrowski und Bachmann	67
Martin Zimmermann	„Eine Hand – keine Klaue“. Celan und Bobrowski	83
Hans Graubner	Anklage und Rechtfertigung. Johannes Bobrowski zwischen Paul Celan und Johann Georg Hamann	95
Andreas Degen	Heine, Shakespeare, Augustinus. Bobrowskis Sommernachts-traumgedicht <i>Im Strom</i>	119
Winfried Müller-Brandes	„Die Schalmey aus dem Oberpositiv“. Musikkundliche Anmerkungen zu Johannes Bobrowskis Erzählung <i>D. B. H.</i>	137

III **Zum Verhältnis von Ort und Erinnerung**

Axel E. Walter	Bobrowskis Ostpreußen. Die (Re-)Inszenierung eines leeren Raumes	155
Jürgen Joachimsthaler	<i>Litauische Lieder</i> . Bobrowskis lyrischer Verzicht auf die Welt seiner Lyrik	171
Wladimir Gilmanov	Die Topographie der Mahnung in Bobrowskis <i>Der Mahner</i>	187
Anna Gajdis	„Anruf der Vorzeit“. Zum Untergang der Prußen im Werk von Johannes Bobrowski und Alfred Brust	197
Sigita Barniškienė	Der Tod der altpreußischen Sprache in J. Bobrowskis und J. Tysliavas Gedichten	207
Laurynas Katkus	Beidseits des Stroms. Repräsentationen der Memel im Werk von Johannes Bobrowski und in der modernen litauischen Literatur	217
Natacha Royon	„Und kein Wort hat, das ihn sprengen könnte“. Orte, Erinnerungen und ihre Rekonstruktion im literarischen Text	229

IV **Rezeption Bobrowskis**

Withold Bonner	„Gefühle, die aussterben mussten“? Konstruktionen von Heimat(en) bei Franz Fühmann und Johannes Bobrowski	239
Dorle Merchiers	Identität und Alterität. Darstellung der Multikulturalität und der ethnischen Antagonismen in den Werken von Johannes Bobrowski und Siegfried Lenz	255
Innokenty Urupin	Treffpunkt Ostpreußen. Ingo Schulze und Johannes Bobrowski	267
Bernd G. Bauske	Bobrowski, übertragen	275
Christin Barbarino	„Über dem Strom ein Gezweig“. Die Bobrowski-Mappe von Gerhard Altenbourg (1969)	287

V **Zur Poetologie Bobrowskis**

Sabine Eickenrodt	„Es dröhnt, zu den Augen herein“. Bobrowskis synästhetische Darstellung der Gewalt im Gedicht <i>J.R.M. Lenz</i>	305
Jürgen Henkys	Höher stimmen? Zu Johannes Bobrowskis poetologischer Selbstver- ständigung in den <i>Litauischen Clavieren</i>	321
Maria Behre	„Schreibe, daß ich dich höre“. Johannes Bobrowskis Poetik des Hörspiels in <i>Ich will fortgehn. Erzählung für sieben Stimmen</i>	335

Barbara Breysach	Dichter im sarmatischen Exil. Bobrowskis Kurzprosa <i>Mäusefest</i> im Lichte der Auseinandersetzung mit Paul Celan	353
Karol Sauerland	In der Mitte des Grauens und in der Mitte des Naturgedichts	369
Sabine Egger	Martin Bubers Ethik und die Ästhetik der Erinnerung in der sarmatischen Lyrik	381
Paola Gheri	„Der Liebe vertane Worte“. Zur lyrischen Sprache Johannes Bobrowskis	393
Cettina Rapisarda	„Schrei, der die Ebenen abfliegt“. Johannes Bobrowskis Gedicht <i>An Nelly Sachs</i>	411
Karlis Cirulis	Erzähltes Erzählen. Literaturwissen- schaftliche Untersuchungen zu Johannes Bobrowskis Roman <i>Litauische Claviere</i>	423

Anhang

Zu den Autorinnen und Autoren	437
Abbildungen und Rechtsnachweise	451